

【แบบสอบถาม การตรวจสุขภาพเด็กวัย 10 เดือน (ตรวจติดตาม)】

記載者【ผู้กรอกข้อมูล】

お子さんの月齢（健診当日記入）【อายุเดือนของบุตร (นับถึงวันที่เข้าตรวจ)】

か月【เดือน】

日【วัน】

ふりがな【เสียงอ่านของชื่อ】

お子さんの名前【ชื่อเด็ก】

【วันเกิด】 年【ปี】 月【เดือน】 日【วันที่】 生まれ

男【ชาย】・女【หญิง】 第 子【เป็นบุตรคนที่】 保護者氏名【ชื่อผู้ปกครอง】

住所【ที่อยู่】 区【เขต】

連絡先電話番号【หมายเลขโทรศัพท์ที่ติดต่อได้】

1. 7 か月健診でのアドバイスや指摘内容は理解できましたか。

【สามารถเข้าใจเนื้อหาของคำแนะนำและประเด็นที่ได้รับจากการตรวจสุขภาพ 7 เดือนหรือไม่?】

はい【เข้าใจ】・ある程度【พอสมควร】・いいえ【ไม่เข้าใจ】

2. お子さまの体のこと、運動発達等で気になる点や不安はありますか。

【มีความเป็นห่วงหรือกังวลเกี่ยวกับร่างกาย พัฒนาการด้านการเคลื่อนไหวและอื่นๆ ของลูกหรือไม่?】

いいえ【ไม่กังวล】・はい【กังวล】 ()

3. 7 か月健診以降に何か重い病気や事故・けが等がありませんでしたか。

【เด็กเคยเจ็บป่วยหนัก เกิดอุบัติเหตุ หรือได้รับบาดเจ็บใดๆ นับตั้งแต่ตรวจสุขภาพครบ 7 เดือนหรือไม่?】

なし【ไม่】・あり【เคย】 (年【ปี】 月頃【ช่วงเดือน】)

()

4. いま治療中の病気はありますか。【ตอนนี้มีโรคภัยไข้เจ็บที่อยู่ระหว่างการรักษาหรือไม่】

なし【ไม่มี】・あり【มี】

病名【ชื่อโรค】 ()

治療【การรักษา】 ()

5. 栄養についてお伺いします。【ขอสอบถามเกี่ยวกับโภชนาการ】

母乳栄養【โภชนาการจากนมแม่】 1 日【1 วัน】 回【ครั้ง】 程度【ประมาณ】

混合栄養【โภชนาการแบบผสม】 母乳【นมแม่】 回+ミルク【ครั้ง + นมผง】 ml× 回／日【ครั้ง / วัน】

人工栄養（ミルク）【โภชนาการเทียม (นมผง)】 ml× 回／日【ครั้ง / วัน】

離乳食【อาหารเด็กเพื่อการหย่านม】 まだ【ยังไม่ได้ให้ทาน】 ・ 実施【ให้ทาน】 1 日【1 วัน】 回【ครั้ง】

授乳・離乳食についてご質問はありますか。【มีคำถามเกี่ยวกับการให้นมและอาหารเด็กหรือไม่】

なし【ไม่มี】・あり【มี】 ()

6. ハイハイで移動することが出来ますか。【สามารถเคลื่อนที่โดยการคลานได้หรือไม่】

はい【ใช่】・いいえ【ไม่ใช่】・わからない【ไม่ทราบ】

7. つかまって立っていることが出来ますか。【สามารถจับยึดสิ่งต่างๆ แล้วยืนขึ้นได้หรือไม่】

はい【ใช่】・いいえ【ไม่ใช่】・わからない【ไม่ทราบ】

8. 指で小さいものをつかみますか。【จับสิ่งของเล็กๆ ด้วยนิ้วได้หรือไม่】

はい【ใช่】・いいえ【ไม่ใช่】・わからない【ไม่ทราบ】

9. 手は左右同じように使いますか。【ใช้มือทั้งซ้ายและขวาได้ในแบบเดียวกันหรือไม่】

はい【ใช่】・いいえ【ไม่ใช่】・わからない【ไม่ทราบ】

10. お母さんやお父さんの後追いをしますか。【เดินตามพ่อหรือแม่หรือไม่】

はい【ใช่】・いいえ【ไม่ใช่】・わからない【ไม่ทราบ】

11. お母さんやお父さんの目を見つめますか。【จ้องมองตาพ่อหรือแม่หรือไม่】

はい【ใช่】・いいえ【ไม่ใช่】・わからない【ไม่ทราบ】

12. 人のものまねをしますか（手や机をたたくなど）。【เลียนแบบอาชีพกิริยาของคนอื่นหรือไม่ (เช่น ตบมือ ตบโต๊ะ ฯลฯ)】

はい【ใช่】・いいえ【ไม่ใช่】・わからない【ไม่ทราบ】

13. 「ダメ」と言うと手を引っ込め親の顔を見ますか。【เมื่อพูดว่า “อย่าทำ” เด็กชักมือออกแล้วมองหน้าพ่อแม่หรือไม่】

はい【ใช่】・いいえ【ไม่ใช่】・わからない【ไม่ทราบ】

14. そっと近づいて、ささやき声で呼びかけると振り向きますか。

【เมื่อค่อยๆ เข้าใกล้แล้วเรียกด้วยเสียงกระซิบ เด็กหันมาหาหรือไม่】

はい【ใช่】・いいえ【ไม่ใช่】・わからない【ไม่ทราบ】

15. けいれんを起こしたことがありますか。【เคยมีอาการชักหรือไม่】

はい【ใช่】・いいえ【ไม่ใช่】・わからない【ไม่ทราบ】

16. 離乳食は順調にすすんでいますか。【การให้ทานอาหารเด็กเพื่อการหย่านมค่อยๆ เป็นไปอย่างราบรื่นหรือไม่】

はい【ใช่】・いいえ【ไม่ใช่】・わからない【ไม่ทราบ】

17. 歯の生え方、形、色、歯肉などについて気になる事がありますか。

【มีความกังวลเกี่ยวกับการงอกของฟัน รูปร่าง สี หรือเหงือกหรือไม่?】

はい【ใช่】・いいえ【ไม่ใช่】・わからない【ไม่ทราบ】

保護者について【เกี่ยวกับผู้ปกครอง】

18. お子さんと一緒に生活はいかがですか。あてはまるものの全部に○をつけてください。

【การใช้ชีวิตร่วมกับเด็กเป็นอย่างไรบ้าง โปรดใส่เครื่องหมาย ○ ทุกข้อที่ตรงกับท่าน】

- ①楽しい【สนุกสนาน】 ②大変だが育児は楽しい【ลำบากแต่ก็รู้สึกว่าการเลี้ยงเด็กเป็นเรื่องสนุก】 ③疲れる【เหนื่อย】
④よくイライラしている【หงุดหงิดอยู่บ่อยๆ】 ⑤気分がおちこむ【สึกหดหู่】
⑥子どもをかわいいと思えない【ไม่คิดว่าเด็กน่ารัก】 ⑦その他【อื่นๆ】 ()

19. 育児をする中で迷ったり悩んだりすることで、あてはまるものの全部に○をつけてください。

【โปรดใส่เครื่องหมาย ○ ทุกข้อที่ตรงกับท่านที่มีต่อความสับสน ความกังวลในการเลี้ยงดูเด็ก】

- ①悩みは特にない【ไม่มีความกังวลอะไรเป็นพิเศษ】 ②悩んでも自分なりに解決できる
【แม้จะกังวลแต่ก็สามารถแก้ไขได้ในแบบของตนเอง】 ③育児に自信が持てない【ไม่มีความมั่นใจในการเลี้ยงเด็ก】
④育て方が分からない【ไม่รู้วิธีเลี้ยงเด็ก】 ⑤育児が辛い【การเลี้ยงเด็กเป็นเรื่องยาก】 ⑥子どもとの生活が苦しい
【ทรมานกับการใช้ชีวิตอยู่กับเด็ก】 ⑦時々子どもと離れたいと思う【บางครั้งก็คิดว่าอยากอยู่ห่างจากเด็ก】
⑧孤独である【เหงา】 ⑨その他【อื่นๆ】 ()

20. あなたの体調で当てはまるものがあれば、○をつけてください。【หากมีข้อที่ตรงกับสภาพร่างกายของท่านโปรดใส่เครื่องหมาย ○】

- ①疲れやすい【เหนื่อยง่าย】 ②眠れない【นอนไม่หลับ】 ③不安になる【เกิดอาการวิตกกังวล】 ④食欲がない
【เบื่ออาหาร】 ⑤通院している【กำลังรักษาตัวในโรงพยาบาล】 (病名【(ชื่อโรงพยาบาล) : ()

⑥その他【อื่นๆ】 ()

21. 育児について相談したり協力してくれる人はいますか。当てはまる人に○をつけてください。

【มีคนให้ความช่วยเหลือหรือให้คำปรึกษาเกี่ยวกับการเลี้ยงเด็กหรือไม่ โปรดใส่เครื่องหมาย ○ ในข้อที่ใช่】

- ① 配偶者【คู่สมรส】 ②親【พ่อแม่】 ③友人【เพื่อน】 ④親類【ญาติ】 ⑤誰もいない【ไม่มีใคร】 ⑥その他
【อื่นๆ】 ()

22. 日頃気になる事や相談したいことがあれば空欄にお書きください。

【หากมีข้อกังวลหรือต้องการปรึกษาหารือ โปรดเขียนลงในช่องว่าง】

()